



**Journal Title:** Nouvelles de l'UIT

**Journal Issue:** (no. 4) 2009

**Author:** Hamadoun I. Touré

**Article Title:** La protection des enfants dans le cyberspace

**Page number(s):** p. 1

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلاً.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

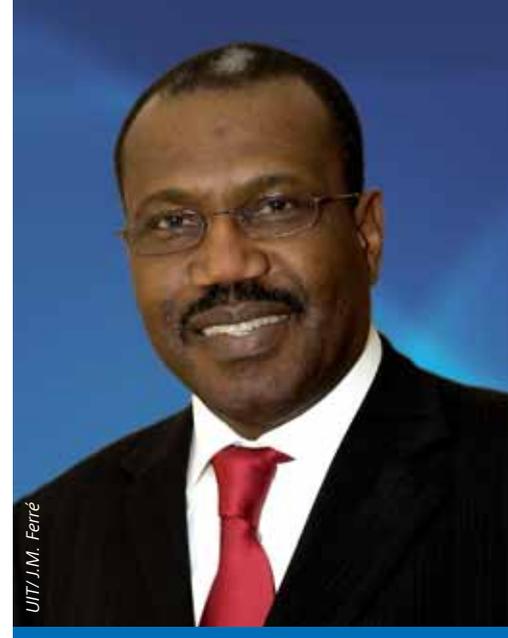
Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

# Editorial

Journée mondiale des télécommunications et de la société de l'information

## La protection des enfants dans le cyberspace

Dr Hamadoun I. Touré  
Secrétaire général de l'UIT



C'est un grand honneur et une grande joie pour nous que Sa Majesté la Reine Silvia de Suède ait accepté que la Journée mondiale des télécommunications et de la société de l'information, ayant pour thème cette année «La protection des enfants dans le cyberspace», se déroule sous son haut patronage. Fondatrice de la *World Childhood Foundation*, Sa Majesté la Reine Silvia de Suède nourrit un projet ambitieux pour l'avenir des enfants à l'ère du numérique.

Je suis également très heureux d'annoncer que le Prix mondial UIT des télécommunications et de la société de l'information a été décerné cette année à trois éminents lauréats: le Président Luiz Inácio Lula da Silva du Brésil, Rob Conway, Président Directeur général de l'Association GSM et Deborah Taylor Tate, autorité internationale reconnue en matière de protection des enfants dans le secteur des TIC. Tous se sont efforcés de mettre les avantages de la connectivité Internet à la portée de chaque habitant de la planète tout en protégeant les intérêts des utilisateurs, en particulier des enfants qui sont parmi les utilisateurs les plus actifs et aussi les plus vulnérables. Nous rendons compte dans le prochain numéro des *Nouvelles de l'UIT* des nombreuses réalisations de ces lauréats ainsi que des célébrations qui ont été organisées aux quatre coins du monde pour célébrer cette Journée du 17 mai.

Le cyberspace offre une mosaïque quasi infinie de cultures et de savoirs, et c'est un vivier dans lequel les jeunes peuvent développer et élargir leurs facultés intellectuelles. C'est un puits de connaissances et une pépinière d'idées nouvelles. Il réunit toutes les merveilles du monde virtuel des loisirs en ligne dans lequel on peut,

d'un simple clic, avoir accès à toutes sortes d'informations, comme par magie. Pourtant, le cyberspace est semé d'embûches. Les enfants et les adolescents qui s'aventurent dans ce vaste monde virtuel assimilent les contenus qui y sont postés, visitent des forums de discussion, nouent des contacts sur des réseaux sociaux et sont ainsi exposés à des éléments de la société que nous éviterions dans le monde réel.

Indubitablement, il est de notre devoir d'assurer la protection des enfants dans le cyberspace. C'est pourquoi l'UIT a lancé l'initiative pour la Protection de l'enfance en ligne (COP), conjointement avec d'autres partenaires internationaux. Cette initiative s'inscrit dans notre mandat qui consiste à établir les bases d'un cybermonde sûr et sans danger pour les générations futures.

L'Internet est une ressource mondiale dont il faut encourager le développement dans l'intérêt de tous. Mais dans le même temps, nous devons nous efforcer de faire du cyberspace un environnement sûr, sain et propice à l'épanouissement de tous ceux qui l'utilisent. En d'autres termes, il nous faut créer un système mondial pour protéger nos enfants dans leurs activités en ligne en promulguant des législations nationales, en renforçant les capacités, en menant des actions de sensibilisation auprès du public et en améliorant la réaction des pays aux cybermenaces. Alors seulement, nous aurons créé une société de l'information accessible à tout un chacun qui respecte la dignité humaine et où tous — et surtout les enfants — pourront bénéficier des perspectives qu'elle offre.